



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА  
INSTITUTE FOR EDUCATION QUALITY AND EVALUATION

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**  
**МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА**  
**УПРАВА ЗА ТРЕЗОР**  
Филијала Савски венац

**БЕОГРАД**  
Обилићев венац 9-11

Предмет: Завршни рачун за 2017. годину

Сходно одредбама Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, бр. 54/09, 73/10, 101/10, 101/11, 93/12, 63/13, 108/13, 142/14, 68/15, 99/16 и 103/17), Закона о буџету Републике Србије за 2017. годину („Службени гласник РС“, бр. 99/16 и 113/17), као и одредбама Правилника о начину припреме, састављања и подношења финансијских извештаја корисника буџетских средстава („Службени гласник РС“, бр. 18/15), достављамо финансијски извештај за 2017. годину на прописаним обрасцима од 1-5 Завршног рачуна.

Истовремено достављамо и образложење уз Завршни рачун за 2017. годину са информацијама о донаторским пројектима и додатним буџетским средствима, реализованим током буџетске 2017. године.

Прилози:

- уговор о реализацији Завршног испита (додатна буџетска средства);
- уговори о реализацији додатних пројеката;
- споразум о сарадњи донаторске активности са канцеларијом „Unicef-a“.

В.Д. ДИРЕКТОРА

Др Бранислав Ранђеловић



## 1. ПРЕГЛЕД ДОДАТНИХ СРЕДСТАВА

### 1. Завршни испит

У циљу покрића трошкова насталих у вези са припремом, организацијом и спровођењем полагања завршног испита на крају основног образовања и васпитања у школској 2016/2017. години, и уписа ученика у први разред средње школе за школску 2017/2018. годину, Министарство просвете, науке и технолошког развоја је Заводу за вредновање квалитета образовања и васпитања извршио трансфер средстава на буџетски подрачун Завода који се води код Управе за трезор, дана 13. априла 2017. године у износу од 2.640.749,97. Трансфер средстава извршен је на основу уговора о сарадњи ( МПН број 610-00-00019/2017-07, наш број 7/1), закљученог између Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања и нашег ресорног министарства дана 24. фебруара 2017. године. Горе наведена средства нису била првобитно обухваћена Финансијским планом Завода за 2017. годину већ су настала као резултат нарученог посла и трансферисана су током буџетске 2017. године.

Из наведених разлога, по добијању додатних средстава (наручени посао МПН) извршили смо Измену и допуну финансијског плана Завода број три за 2017. годину и доставили је ресорном министарству путем дописа број 2/124 од 25. априла 2017. године, а по усвајању од стране Управног одбора Завода. Напомињемо да смо средства за реализацију завршног испита сврстали у Програмску активност 1 – Осигурање квалитета у систему образовања (2001-0008).

### *Образложење пројектне активности:*

Обавезе Завода у вези са припремом, организацијом и спровођењем полагања завршног испита на крају основног образовања и васпитања у школској 2016/2017. години, и уписа ученика у први разред средње школе за школску 2017/2018. годину, дефинисане уговором са Министарством просвете, науке и технолошког развоја су:

- Израда тестова и упутства за оцењивање за завршни испит;
- извршити техничку припрему тестова за пријемне испите;
- штампање тестова за пријемне испите у тиражу од 3150 примерака;
- штампање тестова за завршни испит за националне мањине у тиражу од 4.555 примерака по тесту за јунски рок и штампа тестова на српском језику и на језицима националних мањина за августовски испитни рок у потребном тиражу;
- извршити припрему, адаптацију и штампање тестова са увећаним фонтом на Брајевом писму у тиражу од 40 примерака по тесту;
- извршити припрему и штампање тестова за полазнике програма основног образовања одраслих на српском и језицима националних мањина у тиражу од 1.650 примерака по тесту за јунски и за августовски испитни рок у потребном тиражу;
- извршити припрему и штампање тестова на српском и језицима националних мањина за учеснике који су завршили осми разред у школској 2010/2011.,



2011/2012., 2012/2013., и 2013/2014. години и нису приступили полагању завршног испита, и то по програмима који су важили за ту школску годину, у тиражу од 80 примерака по тесту;

- пружање стручне помоћи супервизорима завршног испита;
- пружање стручне помоћи и техничке подршке носиоцу послова компјутерских услуга уписа за спровођење полагања завршног испита у школској 2016/2017. години;
- пружање стручне помоћи школским, окружним уписним комисијама и поткомисијама за завршне испите у тумачењу упутства за прегледање тестова;
- пружање техничко – административне подршке у припреми и организацији завршног испита.

За финансирање наведених активности Заводу је извршен трансфер средстава за поменућу намену у укупном износу од **2.640.749,97** динара, а средства смо трошили наменски у складу са спецификацијом која је саставни део уговора. У наставку текста прилажемо табеларни приказ финансијских средстава која су трансферисана Заводу за реализацију наведених активности, по критеријуму економске класификације и износа финансијских средстава за исте.

Дана 15. августа 2017. године на рачун Министарства просвете, науке и технолошког развоја извршен је **повраћај неутрошених средстава у износу од 14.321,11 динара, што је резултат уштеда спроведених у потрошњи канцеларијског материјала.**

У наставку текста прилажемо преглед трошкова по групама, износа као и по економским класификацијама везаних за реализацију завршног испита у 2017. години.

#### ПРЕГЛЕД ТРОШКОВА – ЕКОНОМСКА КЛАСИФИКАЦИЈА

Р.бр.	Конто	Опис	Уплаћено	Потрошено
1.	423599	Стручне услуге	1.649.249,97	1.648.743,64
2.	426111	Канцеларијски материјал	991.500,00	977.685,22
<b>Укупно:</b>			<b>2.640.749,97</b>	<b>2.626.428,86</b>
<b>ИЗВРШЕН ПОВРАЋАЈ У БУЏЕТ 15.08.2017.:</b>				<b>14.321,11</b>

### ***Образложење трошкова:***

#### *1. Економска класификација 423599 – Стручне услуге;*

Извршили смо исплату уговорених накнада путем уговора о ауторском делу за 16 сарадника – аутора тестова за пријемни испит, као и за два сарадника – аутора тестова за пријемни испит на Брајевом писму. Поред тога, извршили смо и исплату уговорених накнада за здравствене услуге за два сарадника путем уговора о делу, као и исплате уговорених накнада за 25 извршилаца послова везаних за организацију и реализацију активности завршног испита, такође путем уговора о делу. Потрошени износ по својој структури обухвата нето хонораре увећане за припадајуће порезе и доприносе.

#### *2. Економска класификација 426111 – Канцеларијски материјал;*

Средства на име покрића трошкова канцеларијског материјала за потребе реализације завршног испита, утрошена су за покриће трошкова папира и ситног канцеларијског материјала, тонера за штампарске машине, и сигурносних кеса за паковање тестова.



## 2. Додатни пројекат „Унапређење дигиталних компетенција наставника“

У циљу покрића трошкова насталих у вези са припремом, организацијом и спровођењем самовредновања дигиталних компетенција и припремом програма стручног усавршавања за достизање основног нивоа дигиталних компетенција наставника, ресорно министарство је извршило уплату средстава Заводу а на име реализације додатног пројекта „Унапређење дигиталних компетенција наставника“.

Трансфери средстава извршен је на основу Споразума о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину (број министарства 610-00-425/2017-07 од 18. маја 2017., наш број 5/14 од 16. маја 2017. године), закљученог између Министарства просвете, науке и технолошког развоја и Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, у укупном износу од **731.905,74 динара**. Наведена средства нису била првобитно обухваћена Финансијским планом Завода за 2017. годину већ су настала као резултат нарученог посла и трансферисана су током буџетске 2017. године, што је разлог био измене и допуне Финансијског плана. Извршили смо измену и допуну Финансијског плана Завода за 2017. годину број 4 и 5 дописима 2/183 и 2/196 због чињенице да су пројектна средства уплаћена Заводу у две транше.

У наставку текста следи образложење горе поменутих активности за које су средства пренета Заводу и напомињемо да смо средства за њихову реализацију сврстали у Програмску активност 2 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања (2001-0009).

### ***Образложење пројектне активности:***

Измена Финансијског плана број 4 и 5 за 2017. годину односила се на:

- раздео 24 – Министарство просвете, науке и технолошког развоја;
- глава 24.7 – Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања;
- главни програм 2001 – Уређење и надзор образовног система;
- функција 980 – Образовање неklasификовано на другом месту;
- пројекат 2001-0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања (програмска активност два);
- извор финансирања 01 – буџетска средства.

Средства уплаћена на основу Споразума о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину, пренета су Заводу у складу са Предлогом приоритетних циљева и активности свих органа државне управе у служби Владе за унапређење ИТ сектора у Србији, под бројем 119-01-00138/2016-05/3 од 27. децембра 2016. године; наведеним Предлогом предвиђено је спровођење ИТ обука за наставнике основних и средњих школа у 2017. години.

Обавезе Завода у вези са припремом, организацијом и спровођењем самовредновања дигиталних компетенција и припрему програма стручног усавршавања за достизање основног нивоа дигиталних компетенција наставника дефинисане Споразумом са Министарством просвете, науке и технолошког развоја су:

- именовање радне групе у саставу: 5 аутора – практичара, 2 консултанта, 1 инструкциони дизајнер – администратор Мудл платформе, 2 административна радника, као и један представник Завода задужен за координацију рада радне групе;
- формирање критеријума за избор тренера по основном критеријуму највишег нивоа дигиталних компетенција дефинисаних оквиром и одабир тренера по наведеном критеријуму;
- израда инструмената за самовредновање и њихова техничка припрема;
- креирање програма стручног усавршавања и достављање МПНТР;
- спровођење самовредновања наставника у изабраних 200 школа, одређивање нивоа њихових дигиталних компетенција и упућивање на обуку;
- креирање оквира система праћења ефеката обуке и имплементације.

Наведене активности су биле финансиране у две фазе, а у складу са реализацијом планираних активности и дефинисано закљученим Споразумом. У наставку текста прилажемо табеларни приказ финансијских средстава која су пренесена Заводу за реализацију обе фазе, по критеријуму економске класификације и износа финансијских средстава за исту.

#### УНАПРЕЂЕЊЕ ДИГИТАЛНИХ КОМПЕТЕНЦИЈА НАСТАВНИКА

Конто	Економска класификација	Износ
423500	Услуге по уговору – стручне услуге	731.905,74
<b>УКУПНО:</b>		<b>731.905,71</b>

#### Образложење трошкова:

##### 1. Економска класификација 423599 – Стручне услуге

Извршили смо исплату уговорених накнада путем уговора о ауторском делу за 10 спољних сарадника Завода, ангажованих на реализацији пројектне активности.



### **3. Додатни пројекат „Увођење новог предмета Физичко и здравствено васпитање за пети разред основног образовања и васпитања“**

Трансфер средстава за реализацију додатног пројекта извршен је на основу Споразума о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину ( МПНТР број 610-00-00825/2017-07 од 20. јула 2017., наш број 5/18 од 21. јула 2017. године), закљученог између Министарства просвете, науке и технолошког развоја и Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања.

Поменута средства намењена су за покриће трошкова насталих у вези са концептуализацијом и вредновањем обуке наставника за увођење новог предмета Физичко и здравствено васпитање и применом релевантних програмских садржаја, а у питању је уплата за реализацију додатног пројекта.

Наведена средства нису била првобитно обухваћена Финансијским планом Завода за 2017. годину већ су настала као резултат нарученог посла и трансферисана су током буџетске 2017. године те представљају додатна средства, што је разлог измене и допуне Финансијског плана број шест за 2017. годину.

У наставку текста следи образложење горе поменутих активности за које су средства пренета Заводу и напомињемо да смо средства за њихову реализацију сврстали у Програмску активност 2 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања (2001-0009).

#### ***Образложење пројектне активности***

Измена Финансијског плана број 6 за 2017. годину односи се на:

- раздео 24 – Министарство просвете, науке и технолошког развоја;
- глава 24.7 – Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања;
- главни програм 2001 – Уређење и надзор образовног система;
- функција 980 – Образовање неklasификовано на другом месту;
- пројекат 2001-0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања (програмска активност два);
- извор финансирања 01 – буџетска средства.

Средства уплаћена на основу Споразума о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину, пренета су Заводу у складу следећим законским и подзаконским документима:

- Правилник о наставном плану за други циклус основног образовања и васпитања и наставном програму за пети разред основног образовања и васпитања ( "Службеном гласнику РС - Просветни гласник", бр. 6/2007, 2/2010, 3/2011, 1/2013, 4/2013, 11/2016-I, 11/2016-II и 6/2017);
- Правилник о општим стандардима постигнућа – образовни стандарди за крај обавезног образовања („Сл. гласник РС - Просветни гласник“, бр. 5/2010);



- Правилник о стандардима компетенција за професију наставника и њиховог професионалног развоја („Сл. гласник РС - Просветни гласник“, бр. 5/2011);
- Правилник о сталном стручном усавршавању и стицању звања наставника, васпитача и стручних сарадника („Службени гласник РС“, 85/13);
- Програм је такође заснован на циљевима који су дефинисани у стратегијама, које је усвојила или потписала Република Србија: Стратегија развоја образовања у Србији до 2020. године (2013) и Стратешки циљеви образовања и обуке до 2020. године у земљама Европске уније (2009).

**Наведеним законским актима предвиђено је увођење новог наставног предмета под називом Физичко и здравствено васпитање у школској 2017/18. години у складу са наставним програмом за пети разред основног образовања и васпитања.**

**Обавезе Завода** у вези са припремом, организацијом и спровођењем активности за реализацију обуке тренера и организацију и спровођење обуке наставника за увођење новог предмета Физичко и здравствено васпитање и примену нових програмских садржаја дефинисане Споразумом са Министарством просвете, науке и технолошког развоја су:

- именовање радне групе у саставу: 3 аутора – лекара (предлог Института Батут), 5 представника Завода за унапређење образовања и васпитања (консултанти, аутори, информатичар) као и 1 представник МПНТР; осим наведеног, један представник Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања је задужен за координацију рада Завода и радне групе;
- израда Програма обуке за наставнике физичког васпитања и упућивање истог МПНТР са захтевом за стављање на листу обука министра;
- вредновање обука.

**Циљеве обуке** можемо сврстати у главне и специфичне циљеве обуке.

Главни циљ обуке је упознавање учесника обуке са новим наставним планом за физичко и здравствено васпитање за 5. разред основне школе и заснива се на исходима учења.

Специфични циљеви обуке треба да обезбеде унапређење компетенција наставника за планирање, припремање и реализацију наставних садржаја из предмета Физичко и здравствено васпитање за 5. разред основне школе са посебним нагласком на здравствено васпитање.

**Реализација пројектне активности:**

- Завод је дефинисао стандарде постигнућа за предмет Физичко васпитање; овим је одређен садржај наставе, описани су жељени исходи, односно резултати које би ученици требало да постигну. Стандарди се налазе у основи наставног програма за физичко васпитање;
- Завод је такође установио међупредметну компетенцију – Одговоран однос према здрављу;
- Завод је развио програм обуке за наставнике физичког васпитања и упутио га ресорном министарству са захтевом за стављање на министрову листу обука.



За финансирање наведених активности Заводу је извршен трансфер средстава за поменућу намену у укупном износу од **570.000,00** динара, а средства смо трошили наменски у складу са Планом предвиђених активности за реализацију обука за увођење новог предмета Физичко и здравствено васпитање и примену релевантних програмских садржаја.

У наставку текста прилажемо табеларни приказ финансијских средстава која су пренесена Заводу за реализацију додатног пројекта, по критеријуму економске класификације и износа финансијских средстава за исту.

**ОБУКА НАСТАВНИКА ЗА УВОЂЕЊЕ НОВОГ ПРЕДМЕТА ФИЗИЧКО И  
ЗДРАВСТВЕНО ВАСПИТАЊЕ**

Конто	Економска класификација	Износ
423599	Услуге по уговору – стручне услуге	569.259,95
УКУПНО:		569.259,95

**Образложење трошкова:**

*1. Економска класификација 423599 – Стручне услуге*

Извршили смо исплату уговорених накнада путем уговора о ауторском делу за 10 спољних сарадника Завода, ангажованих на реализацији пројектне активности.

#### 4. Додатни пројекат „Увођење новог предмета Техника и технологија“

Трансфер средстава извршен је на основу Споразума о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину ( МПН број 610-00-1214/2017-07, наш број 5/11 од 12. септембра 2017. године), закљученог између Министарства просвете, науке и технолошког развоја и Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања. Горе наведена средства нису била првобитно обухваћена Финансијским планом Завода за 2017. годину већ су настала као резултат нарученог посла и трансферисана су током буџетске 2017. године те представљају додатна средства, што је био разлог измене и допуне Финансијског плана Завода број седам.

Уплата финансијских средстава на буџетски подрачун Завода који се води код Управе за трезор, дана 29. септембра 2017. године, извршена је у износу од 867.565,00 динара од стране ресорног министарства. **Поменута средства намењена су за покриће трошкова насталих у вези са концептуализацијом и вредновањем обуке наставника за увођење новог предмета Техника и технологија и применом релевантних програмских садржаја.**

У наставку текста достављамо образложење горе поменутих активности за које су средства пренета Заводу и напомињемо да смо средства за њихову реализацију сврстали у Програмску активност 2 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања (2001-0009).

#### ***Образложење пројектне активности***

Измена Финансијског плана број 7 за 2017. годину односи се на:

- раздео 24 – Министарство просвете, науке и технолошког развоја;
- глава 24.7 – Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања;
- главни програм 2001 – Уређење и надзор образовног система;
- функција 980 – Образовање неklasификовано на другом месту;
- пројекат 2001-0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања (програмска активност два);
- извор финансирања 01 – буџетска средства.

Средства трансферисана на основу Споразума о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину, пренета су Заводу у складу са Правилником о изменама и допунама правилника о наставном плану за други циклус основног образовања и васпитања и наставном програму за пети разред основног образовања и васпитања („Просветни гласник РС“, број 6/17), којег је усвојио Национални просветни савет, а што представља **правни основ** за наведени пренос средстава.

**Обавезе Завода** у вези са припремом, организацијом и спровођењем активности за реализацију обуке тренера и организацију и спровођење обуке наставника за увођење новог предмета Техника и технологија и примену нових програмских садржаја дефинисане Споразумом са Министарством просвете, науке и технолошког развоја су:



- именовање радне групе од 14 чланова у саставу:

- ❖ пет аутора/консултаната за развој програма;
- ❖ пет аутора сценарија за радионичарски рад;
- ❖ три информатичара/истраживача;
- ❖ један представник Завода задужен за координацију рада радне групе.

- израда Програма обуке за наставнике предмета Техника и технологија и упућивање истог МПНТР са захтевом за стављање на листу обука министра;

- вредновање обуке (успостављање система праћења ефеката обуке и имплементације).

У наставку текста прилажемо табеларни приказ финансијских средстава која су пренесена Заводу за реализацију додатног пројекта, по критеријуму економске класификације и износа финансијских средстава за исту.

#### **ОБУКА НАСТАВНИКА ЗА УВОЂЕЊЕ НОВОГ ПРЕДМЕТА ТЕХНИКА И ТЕХНОЛОГИЈА**

Конто	Економска класификација	Износ
423500	Услуге по уговору – стручне услуге	867.565,00
	<b>УКУПНО:</b>	<b>867.565,00</b>

#### ***Образложење трошкова:***

##### *1. Економска класификација 423599 – Стручне услуге*

Извршили смо исплату уговорених накнада путем уговора о ауторском делу за 10 спољних сарадника Завода, ангажованих на реализацији пројектне активности.

## **2. ПРЕГЛЕД ДОНАТОРСКИХ СРЕДСТАВА**

**- програмска активност 2001-0008 – Осигурање квалитета у систему образовања -**

**- Извор финансирања 06 – донаторска средства -**

**реализација пројекта „Унапређивање квалитета оквира за вредновање предшколских установа“ – донаторска средства канцеларије „Unicefa“ за Србију**

На основу Споразума о сарадњи број 5/6 од 30. марта 2011. године, канцеларија „Unicefa“ је извршила уплату друге транше средстава на донаторски подрачун Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, а за реализацију наведеног пројекта током 2017. године. Уплата средстава друге транше извршена је дана 29. новембра 2017. године у износу од **622.893,00 динара**.

Напомињемо да је време трајања пројекта 2016. – 1018. година, те да су непотрошена средства донација из 2016. године за овај пројекат износила **457.763,98 динара** (почетно стање под 01.01.2017. године), што је приказано у Финансијском плану Завода за 2017. годину као „место трошкова 15 – непотрошена средства донација из претходних година“.

Такође, када је у питању Закон о буџету Републике Србије за 2017. годину, напомињемо да се средства донаторског пројекта односе на следеће позиције:

- раздео 24 – Министарство просвете, науке и технолошког развоја;
- глава 24.7 – Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања;
- главни програм 2001 – Уређење и надзор образовног система;
- функција 980 – Образовање неklasификовано на другом месту;
- пројекат 2001-0008 – Осигурање квалитета у систему образовања (програмска активност 1);
- извор финансирања 06 – донаторска средства.

### **Исплаћене активности у другој фази пројекта у 2017. години:**

1. Трошкови платног промета код Управе за трезор;
2. Трошкови интернета – по рачуну;
3. Трошкови стручних услуга - исплаћено 33 уговора о делу сарадницима Завода за реализацију пројектне активности;
4. Трошкови угоститељских услуга – по рачуну.



**ПРЕГЛЕД ТРОШКОВА СРЕДСТАВА ДОНАТОРСКОГ ПРОЈЕКТА У 2017. ГОДИНИ**

(приказано са пренетим средствима из претходне године)

Р.бр.	Конто	Опис	Потрошено (динари)
1.	421111	Трошкови платног промета	1.698,35
2.	421412	Интернет	21.923,56
3.	423599	Стручне услуге	1.025.177,56
4.	423621	Угоститељске услуге	31.298,40
<b>Укупно потрошено:</b>			<b>1.080.097,87</b>

***Резиме донаторског пројекта „Унапређивање квалитета оквира за вредновање предшколских установа“***

Датум пријема друге транше донације	29.11.2017.
Износ друге транше донације у динарима	622.893,00
Непотрошена средства из претходне године у динарима	457.763,98
Укупна средства (пренето из претходне године + уплата)	1.080.656,98
Потрошено у 2017.	1.080.097,87
Преостала средства друге транше	559,11
Укупно време трајања пројекта – период извршења	2016.-2018.
Укупна вредност пројекта	4.665.667,00

### 3. ПРЕГЛЕД ДОНАТОРСКИХ СРЕДСТАВА

- програмска активност 2001-0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања -

- Извор финансирања 06 – донаторска средства

пројекат „Унапређивање квалитета образовног система Републике Србије кроз унапређивање ефективности система спољашњег вредновања рада школа и развој хоризонталног учења између школа (Share)“ – донаторска средства канцеларије „Unicefa“ за Србију

На основу Споразума о сарадњи број 5/6 од 30. марта 2011. године, канцеларија „Unicefa“ и Завод су договорили реализацију горе наведеног донаторског пројекта „Share“, који је планиран и приказан кроз План и програм рада и Финансијски план Завода за 2017. годину као „основни донаторски“ пројекат 2.16; наведени донаторски пројекат подржава буџетски пројекат 2.1а „Подршка школи након спољашњег вредновања“.

Током 2016. године је дошло до проширења сарадње са Уницефом, те је закључен и Анекс уговора за исти пројекат, по коме је донаторски пројекат ревидиран на начин да су проширене пројектне активности као и износ новчаних средстава одређених за исте.

Напомињемо да је време трајања пројекта 2015. – 1017. година, те да су непотрошена средства донација из 2016. године за овај пројекат износила **896.744,75 динара** (почетно стање под 01.01.2017. године), што је приказано у Финансијском плану Завода за 2017. годину као „место трошкова 15 – непотрошена средства донација из претходних година“.

Уплаћена средства треће, четврте и пете транше износе, у укупном износу, **1.747.643,00 динара**.

Такође, када је у питању Закон о буџету Републике Србије за 2017. годину, напомињемо да се средства донаторског пројекта односе на следеће позиције:

- раздео 24 – Министарство просвете, науке и технолошког развоја;
- глава 24.7 – Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања;
- главни програм 2001 – Уређење и надзор образовног система;
- функција 980 – Образовање неklasификовано на другом месту;
- пројекат 2001-0009 – Пружање стручне подршке установама у доменима вредновања и самовредновања (програмска активност 2);
- извор финансирања 06 – донаторска средства.



**ПРЕГЛЕД ТРОШКОВА СРЕДСТАВА ДОНАТОРСКОГ ПРОЈЕКТА У 2017. ГОДИНИ**

(приказано са пренетим средствима из претходне године)

Р.бр.	Конто	Опис	Потрошено (динари)
1.	421111	Трошкови платног промета	1.317,58
2.	421400	Стални трошкови	110.898,75
3.	423291	Компјутерске услуге	73.868,26
4.	423599	Стручне услуге	1.768.479,62
5.	423621	Угоститељске услуге	28.848,96
6.	424911	Специјализоване услуге	456.000,00
<b>Укупно потрошено:</b>			<b>2.439.413,17</b>

***Резиме донаторског пројекта „SHARE“***

Датум пријема донације – трећа транша, 21.04.2017. - анекс	937.000,00
Датум пријема донације – четврта транша, 24.04.2017. – основни б	606.053,00
Датум пријема донације – пета транша – 25.09.2017. – основни б.	204.590,00
<i>Укупно уплаћена средства за пројекат у 2017. години</i>	<i>1.747.643,00</i>
Пренета средства пројекта из 2016. године (почетно стање)	896.744,75
Укупна расположива средства за пројекат у 2017. години	2.644.387,75
Потрошено у 2017.	2.439.413,17
Преостала средства за пренос у 2018. годину	204.974,58
Укупно време трајања пројекта – период извршења	2015.-2017.
Укупна вредност пројекта	5.682.091,00

У наставку текста следи детаљан приказ планираних донаторских пројеката (извод из Финансијског плана и Плана и програма Завода за 2016. годину).

## 1.5 УНАПРЕЂИВАЊЕ КВАЛИТЕТА ОКВИРА ЗА ВРЕДНОВАЊЕ ПРЕДШКОЛСКИХ УСТАНОВА – УНИЦЕФ - (ПРВИ ДОНАТОРСКИ ПРОЈЕКАТ)

### ОПИС ПРОЈЕКТА, ПРАВНИ ИЛИ ДРУГИ ОСНОВ ПРОЈЕКТА

Вредновање система образовања представља незаобилазну карику у осигурању квалитета образовања. Законом о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“, број 72/09 и 52/11) предвиђено је вредновање квалитета рада установе које подразумева два облика вредновања – самовредновање и спољашње вредновање. Управо промовисање уједначеног мерења у дефинисаним областима квалитета, на основу прописаних стандарда, један је од принципа вредновања. Према том концепту вредновања, предвиђено је да се и самовредновање и спољашње вредновање заснивају на истим областима, стандардима и индикаторима националног оквира квалитета – Стандарди квалитета рада предшколских установа.

Примена стандарда квалитета заснива се на стручним пословима Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања у области припреме стандарда квалитета рада установа, пружања стручне подршке Министарству просвете, науке и технолошког развоја и надлежним саветима по питању осигурања квалитета и прикупљања и обраде података, као и праћења усаглашености система вредновања и осигурања квалитета образовања и васпитања са системима вредновања и осигурања квалитета образовања и васпитања европских земаља (Закон, члан 22, став 2. тачка 1. алинеја 1 и тачке 3, 5 и 7).

На основу Правилника о стандардима квалитета рада установе („Сл. гласник РС“ 7/11), састављен је оквир квалитета за вредновање рада предшколских установа у Републици Србији.

Пројекат *Унапређивање квалитета оквира за вредновање предшколских установа* планиран је да се реализује у током 2016. и 2017. године. Приказана средства се односе се на планиране активности у 2016. години. Пројекат ће се реализовати из средстава донације канцеларије Уницефа у Београду.

Пројекат ће се реализовати по фазама које ће подразумевати:

- Ревизију и пилотирање стандарда квалитета рада предшколских установа;
- Подизање капацитета спољашњих евалуатора за послове спољашњег вредновања предшколских установа путем обука које ће се односити на предшколску педагогију, специфичности рада предшколских установа и специфичности у процесу њиховог вредновања.
- Развијање јединственог приручника за вредновање који је намењен и спољашњим евалуаторима и запосленима у предшколским установама.

### ВЕЗА ПРОЈЕКТА СА СТРАТЕГИЈАМА И ПОЛИТИКАМА

Реализација пројекта *Унапређивање квалитета оквира за вредновање предшколских установа* Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања подржава остваривање различитих циљева који су дефинисани у следећим стратегијама, конвенцијама и декларацијама које се, једним делом или у целини, баве унапређивањем квалитета образовања, а које је усвојила и потписала Република Србија: Стратешки циљеви образовања и обуке до 2020. године у земљама Европске уније (2009), Национални план акције за децу (2004), Национални миленијумски циљеви развоја у Републици Србији (2006), Стратегија за смањење сиромаштва (2003), Миленијумски циљеви развоја (2001), Копенхашка декларација о друштвеном развоју са Светског састанка на врху за друштвени развој (1995), Светска декларација о квалитетном образовању за све (1990), Конвенција о правима детета (1989), Конвенција против дискриминације у васпитању и образовању (1960).



## РАЗЛОЗИ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА

Да би се одговорило на миленијумски циљ развоја, који се односи на квалитетно образовање за све, приоритет сваке државе у унапређивању система образовања јесте стално унапређивање докумената и поступака на основу којих се врши вредновање квалитета рада установа као и подизање капацитета спољашњих евалуатора, како би се ефикасније пратила, развијала и унапређивала делотворност и ефикасност система образовања.

## ОПШТИ И СПЕЦИФИЧНИ ЦИЉЕВИ ПРОЈЕКТА

Општи циљ пројекта је повећање квалитета образовног система на предшколском нивоу и одговорности предшколских установа према корисницима и друштву.

Специфични циљеви се односе на ревизију постојећих стандарда за вредновање квалитета рада предшколских установа, на јачање капацитета спољашњих евалуатора и припремање приручника за вредновање који ће бити намењен и спољашњим евалуаторима и запосленима у предшколским установама.

Очекивани резултати	Показатељи промена	Средства верификације
Ревидирани стандарди квалитета рада предшколских установа	Ревидирани и пилотирани стандарди квалитета рада предшколских установа	Усвојени ревидирани стандарди за ПУ на Националном просветном савету.
Ревидирани инструменти за спољашње вредновање ПУ	Ревидирани инструменти за спољашње вредновање ПУ (у односу на ревидиране стандарде квалитета рада ПУ).	Инструменти за спољашње вредновање
Припремљен јединствен приручник за вредновање намењен и спољашњим евалуаторима и запосленима у ПУ.	Постојање приручника за вредновање квалитета рада ПУ (у односу на ревидиране стандарде и инструменте за вредновање.	Приручник за вредновање ПУ
Развијен концепт обуке за спољашње евалуаторе.	Постојање сценарија и материјала за обуку спољашњих евалуатора.	Упутства и презентације за обуку.
Организована обука спољашњих евалуатора по групама.	Обучени сви спољашњи евалуатори (150 спољашњих евалуатора).	Програм рада и списак полазника обуке.

## ПРЕГЛЕД ПРОЈЕКТНИХ АКТИВНОСТИ

Динамика	Активност
Јануар – септембар 2016.	Ревизија стандарда квалитета рада предшколских установа.
Септембар – децембар 2016.	Ревизија инструмента за спољашње вредновање ПУ
Јануар – јун 2017.	Припремање и штампање Приручника за вредновање
Април – јун 2017.	Развој концепта обуке за спољашње евалуаторе.
Септембар – децембар 2017.	Обука спољашњих евалуатора.

### ЦИЉНЕ ГРУПЕ И КОРИСНИЦИ:

Спољашњи евалуатори (Министарство просвете, науке и технолошког развоја, Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања), предшколске установе Републике Србије.

### ПАРТНЕРИ У РЕАЛИЗАЦИЈИ:

Стална конференција градова и општина

Стручно удружење медицинских сестара васпитача Србије

Стручно удружење стручних сарадника и сарадника у предшколским установама Србије

Стручно удружење васпитача Србије

Министарство просвете, науке и технолошког развоја РС

### ПРЕТПОСТАВКЕ:

- Успешна сарадња са Министарством просвете, науке и технолошког развоја (школским управама), просветним саветницима, директорима и наставницима у школама

### ПОТРЕБНА ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА ЗА 2016. ГОДИНУ:

Врста активности	Потребна средства	Напомена
421100 Трошк. платног промета	20.000	
423100 Административне услуге	50.000	
423500 Стручне услуге	1.305.000	
426000 Материјал	130.000	
<b>Тотал динара:</b>	<b>1.505.000</b>	

ИЗВОР ФИНАНСИРАЊА: ДОНАТОРСКА СРЕДСТВА - УНИЦЕФ

### РЕАЛИЗАЦИЈА:

ЦЕНТАР ЗА СТАНДАРДЕ, спец. Јелена Најдановић-Томић, руководилац Центра  
Весна Каргал, Саветник-координатор



## **2.1. ПОДРШКА ШКОЛИ НАКОН СПОЉАШЊЕГ ВРЕДНОВАЊА – (ДРУГИ ДОНАТОРСКИ ПРОЈЕКАТ)**

*Унапређивање квалитета образовног система Републике Србије кроз унапређивање ефективности система спољашњег вредновања рада школа и развој хоризонталног учења између школа (SHARE)*

### **ОПИС, ПРАВНИ ИЛИ ДРУГИ ОСНОВ ПРОЈЕКТА**

На основу надлежности прописаних чланом 22. Закона о основама система образовања и васпитања („Службени гласник РС“, 72/09, 52/11, 55/13), Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања обавља стручне послове у вези са обављањем националних испитивања и праћења ученичких постигнућа, вредновања квалитета рада установа, пружања стручне подршке Министарству и надлежним саветима по питањима осигурања квалитета и прикупљања и обраде података, пружање стручне подршке установама у погледу праћења и вредновања степена остварености циљева, општих и посебних стандарда постигнућа ученика и самовредновања установа; припремање материјала за испитивање и оцењивање ученика, стручних препорука за прилагођавање посебних стандарда, као и праћење усаглашености система вредновања и осигурања квалитета образовања и васпитања са системима вредновања и осигурања квалитета образовања и васпитања европских земаља.

Активности у пројекту *Подршка школи након спољашњег вредновања* заснивају се на Закону о основама система образовања и васпитања и изменама и допунама („Службени гласник РС“, број 72/09, 52/11, 55/13 чланови 22, 48, 49, 151), Закону о основном образовању („Службени гласник РС“, 55/13), као и низу подзаконских аката: Правилнику о стандардима квалитета рада установе („Службени гласник РС“ 7/11 и 68/12); Правилнику о вредновању квалитета рада установа („Службени гласник РС“, 9/12); Правилнику о Стандардима компетенција директора установа образовања и васпитања („Службени гласник РС“, 38/13); Правилнику о сталном стручном усавршавању и стицању звања наставника, васпитача и стручних сарадника („Службени гласник РС“, 85/13, члан 22) и Правилнику о испиту и стручном усавршавању просветних саветника („Службени гласник РС“, 78/13, члан 15).

### **ВЕЗА ПРОЈЕКТА СА СТРАТЕГИЈАМА И ПОЛИТИКАМА**

Реализација пројекта *Подршка школи након спољашњег вредновања* Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања такође подржава остваривање различитих циљева који су дефинисани у следећим стратегијама, конвенцијама и декларацијама које се, једним делом или у целини, баве унапређивањем квалитета образовања, а које је усвојила или потписала Република Србија: Стратегија развоја образовања у Србији до 2020. године (2013), Стратешки циљеви образовања и обуке до 2020. године у земљама Европске уније (2009), Национални план акције за децу (2004), Национални миленијумски циљеви развоја у Републици Србији (2006), Стратегија за смањење сиромаштва (2003), Миленијумски циљеви развоја (2001), Копенхашка декларација о друштвеном развоју са Светског састанка на врху за друштвени развој (1995), Светска декларација о квалитетном образовању за све (1990), Конвенција о правима детета (1989), Конвенција против дискриминације у васпитању и образовању (1960).

### **РАЗЛОЗИ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ПРОЈЕКТА**

Осигурање квалитета образовног система је темељ развоја система образовања у целини. У претходном, вишегодишњем периоду развијен је низ системских мера које треба да резултирају квалитетним образовањем за све ученике. Стандардизација у образовању, национална и међународна испитивања постигнућа ученика, професионализација наставника и директора школа, самовредновање и спољашње вредновање рада установа јесу делови система осигурања квалитета у чијем развоју је Завод био значајно ангажован и дао велики допринос. У наредном периоду Завод ће наставити да прати реализацију ових активности и учествује у њиховом



унапређивању.

Један од механизма осигурања квалитета јесте вредновање квалитета рада установа. У Србији је спољашње вредновање школа започело 2012. године. У првој години спољашњег вредновања, у школској 2012/2013. години, извршено је вредновање у 257 основних школа (21,5% од укупног броја основних школа) и 71 средња школа (13,8% од укупног броја средњих школа). Од тога, 123 школе (47,8% укупног броја вреднованих школа) није остварило минимум стандарда. Гледано по нивоима образовања, 36,6% од вреднованих основних школа и 40,8% од вреднованих средњих школа добило је оцену 1 или 2.

Овако алармантан проценат указује на хитност потребе да се осмисле модели подршке школама како би податке добијене у оквиру спољашњег вредновања искористиле за прављење адекватног плана за развој и спровеле активности које ће допринети унапређивању.

Пројекат је први пут реализован у школској 2014/2015. години као пилот. Добијени резултати су показали да се напредовање школе највише заснивало на сарадњи и хоризонталном учењу запослених у установама и између установа. На основу тога, сачињен је обухватнији пројекат који има за циљ да умрежи школе ради подршке школама које не испуњавају минимум стандарда квалитета (оцењене оценом 1 или 2). Пројекат се спроводи у сарадњи са Уницефом и Центром за образовне политике под називом *Унапређивање квалитета образовног система Републике Србије кроз унапређивање ефективности система спољашњег вредновања рада школа и развој хоризонталног учења између школа (SHARE)*.

#### ОПШТИ И СПЕЦИФИЧНИ ЦИЉЕВИ ПРОЈЕКТА

Општи циљ пројекта јесте унапређивање система осигурања квалитета, како на нивоу установе, тако и на нивоу система у целини.

Специфични циљеви се односе на унапређивање квалитета рада школа које нису оствариле минимум стандарда квалитета, оснаживање запослених у установама за самовредновање наставе и учења и развојно планирање школе, остваривање сарадње и хоризонталног учења међу колегама једнаких по позицији и образовању (наставници и директори), развој капацитета педагошких саветника/спољних сарадника за подршку наставницима и установама. Програм је такође усмерен и на развој и примену ИКТ компетенција наставника за развијање и примену онлајн курсева у настави и ваннаставним активностима.

#### РЕАЛИЗАЦИЈА ПРОЈЕКТА

Пројекат ће бити реализован до краја 2016. године и обухвата три групе активности:

1. Развијање и имплементација програма хоризонталног учења између школа као вид подршке школама којима је то неопходно.
2. Испитивање ефективности хоризонталног учења као механизма подршке унапређењу квалитета рада школа.

Очекивани резултати	Показатељи промена	Средства верификације
Развијен и имплементиран програм хоризонталног учења између школа.	Програм хоризонталног учења између школа је развијен и успешно имплементиран у 10 пилот школа и постављени су механизми за проширење	Предлог програма хоризонталног учења; извештај о избору 10 пилот школа за учешће у пројекту, извештај о избору ментора; сценарио и пратећи материјали за



	и одрживост.	ментора; извештај о имплементацији 10 акционих планова за унапређење квалитета рада у школама са фокусом на промене у квалитету школа; ревидиран програм хоризонталног учења са препорукама за доносиоце одлука на националном нивоу за успостављање ефективног и одрживог механизма подршке унапређењу квалитета рада школа, сценарио обуке за инструкторе за саветнике – спољне сараднике за улогу ментора у јачању капацитета школа да пруже квалитетно образовање, извештај о обуци саветника спољних сарадника.
Мониторинг и евалуација ефеката програма хоризонталног учења између школа.	Ефективност хоризонталног учења као механизма подршке унапређењу квалитета рада школа је евалуирана.	Оквир за праћење и евалуацију програма хоризонталног учења, извештај о квалитету програма хоризонталног учења између школа.
Промовисан значај теме и резултата пројекта.	Стручна и шира јавност су упознате са темом и резултатима пројекта.  Пројекат и резултати пројекта представљени на округлим столовима, конференцијама, трибинама, у медијима, на релевантним сајтовима и друштвеним мрежама укључујући Генералну скупштину SICI-ја, у октобру 2016.	Публикован (папирна и онлајн верзија) и достављен свим школама у Србији на ЦД-у <i>Водич за школе</i> са примерима добре сарадње и узајамног учења између школа у различитим областима квалитета рада.  Организован округли сто за релевантне доносиоце одлука са циљем да се представе препоруке за успостављање ефективног и одрживог механизма подршке

## ПРЕГЛЕД ПРОЈЕКТНИХ АКТИВНОСТИ

Динамика	Активност
Октобар – децембар 2015.	Припрема предлога програма хоризонталног учења између школа. Консултације са заинтересованим странама о предлогу програма хоризонталног учења. Организовање првог округлог стола са циљем да представи предлог програма хоризонталног учења. Припрема оквира за праћење и евалуацију квалитета и ефеката програма хоризонталног учења између школа. Утврђивање критеријума и избор ментора. Припрема сценарија и пратећих докумената за обуку ментора. Утврђивање критеријума за избор и избор 10 пилот школа. Давање мишљења у вези са акционим плановима базираним на спољашњем вредновању школа које спроводе хоризонтално учење. Пружање подршке менторима од стране педагошких саветника током имплементације програма хоризонталног учења.
Јануар 2016 – јун 2016.	Повезивање школа, имплементација програма. Реализација обука и сарадње наставника, оснаживање школа, подршка у домену (само)вредновања и планирања унапређења рада, хоризонтално учење; пружање подршке менторима и школама током имплементације програма хоризонталног учења.
Септембар – децембар 2016.	Праћење промене наставне праксе и успешности ученика. Прикупљање, обрада података и препоруке за систем. Развој материјала за подршку школама. Евалуација квалитета програма хоризонталног учења између школа; припрема извештаја о ефектима програма хоризонталног учења између школа; припрема ревидиране верзије програма подршке школама кроз хоризонтално учење са препорукама за успостављање ефективног и одрживог механизма подршке квалитету рада школе. Организација другог округлог стола са циљем представљања препорука; представљање пројекта на SICI-ју. Преглед, издавање и дистрибуирање <i>Водича за школе</i> са примерима добрих пракси. Припрема сценарија и реализација обуке за инструкторе за педагошке саветнике. Представљање пројекта на конференцијама, трибинама, у медијима, на релевантним сајтовима и друштвеним мрежама.

### ЦИЉНЕ ГРУПЕ И КОРИСНИЦИ:

Министарство просвете, науке и технолошког развоја РС, просветни саветници, школе у Србији



**ПОТРЕБНА ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА – ИЗВОР ФИНАНСИРАЊА: БУЏЕТ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

Врста активности	Потребна средства	Напомена
423100 Административне услуге	150.000	
423200 Компјутерске услуге	90.000	
423400 Услуге информисања	150.000	
423500 Стручне услуге	3.450.000	
423600 Угоститељске услуге	600.000	
426000 Материјал	150.000	
<b>Тотал динара:</b>	<b>4.590.000</b>	

**ПОТРЕБНА ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА - ИЗВОР ФИНАНСИРАЊА: УНИЦЕФ**

Врста активности	Потребна средства	Напомена
421100 Трошкови платног промета	20.000	
423200 Компјутерске услуге	74.000	
423400 Услуге информисања	220.000	
423500 Стручне услуге	2.198.000	
423600 Угоститељске услуге	55.000	
424900 Специјализоване услуге	1.200.000	
<b>Тотал динара:</b>	<b>3.767.000</b>	

**ПАРТНЕРИ У РЕАЛИЗАЦИЈИ:**

Пројекат подржава Уницеф, Центар за образовне политике и Тим за социјално укључивање и смањење сиромаштва Владе Републике Србије, као и међународни партнер: Стална конференција образовних инспектората из европских земаља (SICI – The Standing International Conference of Inspectorates)

РЕАЛИЗАЦИЈА: мр Гордана Чапрић, заменик директора

ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА



## УГОВОР

### О САРАДЊИ У ПРИПРЕМИ, ОРГАНИЗАЦИЈИ И СПРОВОЂЕЊУ ПОЛАГАЊА ЗАВРШНОГ ИСПИТА У ШКОЛСКОЈ 2016/2017. ГОДИНИ И УПИСУ УЧЕНИКА У СРЕДЊУ ШКОЛУ ЗА ШКОЛСКУ 2017/2018. ГОДИНУ

Закључен **24. 02. 2017.** године између уговорних страна:

1. Министарство просвете, науке и технолошког развоја  
Републике Србије, Београд, Немањина 22-26 (у даљем тексту Министарство),  
које заступа Младен Шарчевић, министар и

2. Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања,  
Београд, Фабрисова 10 (у даљем тексту: Завод), ПИБ: 103476203, који заступа  
др Бранислав Ранђеловић, в.д. директора.

#### Члан 1.

Овим уговором уговорне стране регулишу међусобно права и  
обавезе у вези са припремом, организацијом и спровођењем полагања завршног  
испита на крају основног образовања и васпитања у школској 2016/2017.  
години, пријемних испита и уписа ученика у први разред средње школе за  
школску 2017/2018. годину.

#### Члан 2.

Завод се обавезује да:

- 1) изради тестове и упутства за оцењивање за завршни испит;
- 2) изврши техничку припрему тестова за пријемне испите;
- 3) изврши штампање тестова за пријемне испите у тиражу од  
3.150 примерака;
- 4) изврши штампање тестова за завршни испит за националне  
мањине у тиражу од 4.555 примерака по тесту за јунски рок и  
изврши штампање тестова на српском језику и на језицима  
националних мањина за августовски испитни рок у потребном  
тиражу;
- 5) изврши припрему, адаптацију и штампање тестова са увећаним  
фонтом и на Брајевом писму у тиражу од 40 примерака по тесту;
- 6) изврши припрему и штампање тестова за полазнике програма  
основног образовања одраслих на српском и језицима националних мањина у  
тиражу од 1650 примерака по тесту за јунски рок и за августовски испитни рок  
у потребном тиражу;
- 7) изврши припрему и штампање тестова на српском и језицима  
националних мањина за ученике који су завршили осми разред у школској  
2010/2011, 2011/2012, 2012/2013 и 2013/2014 и нису приступили полагању  
завршног испита, по програмима који су важили за ту школску годину у тиражу  
од 80 примерака по тесту;
- 8) пружа стручну помоћ супервизорима завршног испита;



9) пружа стручну помоћ и техничку подршку носиоцу послова компјутерских услуга-упис-спровођење полагања завршног испита у школској 2016/2017. години.

10) пружа стручну помоћ школским, окружним уписним комисијама и поткомисијама за завршне испите у тумачењу упутства за прегледање тестова;

11) пружа техничко-административну подршку у припреми и организацији завршног испита.

### Члан 3.

Министарство се обавезује да формира базу података о испитивању постигнућа ученика на завршном испиту, која се односи на ученике који приступају полагању завршног испита, у складу са потребама Завода.

Завод ће базу података из става 1. овог члана, користити у складу са Законом о заштити података о личности.

Министарство се такође обавезује да базу података ученика који су приступили полагању завршног испита, са резултатима истих, достави Заводу најкасније до 15. јула 2017. године.

### Члан 4.

За реализацију послова и задатака из члана 2. овог уговора, Завод ће у сарадњи са Министарством, а на основу потписане и оверене спецификације, која је саставни део овог уговора, ангажовати спољне сараднике (аутори тестова за пријемни испит, аутор теста на Брајевом писму, чланови здравствене комисије за Град Београд), за које ће списак бити достављен до 20.04.2017. године, а са којима ће Завод закључити посебне уговоре.

### Члан 5.

Обавезе из члана 2. овог уговора, Завод је дужан да извршава у складу са роковима утврђеним календаром активности за спровођење завршног испита на крају основног образовања и васпитања у школској 2016/2017. години и уписа ученика за школску 2017/2018. годину.

### Члан 6.

Завод ће омогућити Министарству преузимање тестова благовремено у односу на термине који ће бити утврђени за полагање пријемних испита у школама у којима се део наставе одвија на страном језику и термине за полагање пријемних испита у осталим школама, у просторијама Завода.

Завод ће извршити примопредају тестова из члана 2. став 1) тачка 4, 5, 6 и 7, овлашћеним лицима Министарства.

### Члан 7.

Завод је дужан да обезбеди исправност и поверљивост садржаја тестова из члана 2. став 1) тачка 1, 4, 5, 6 и 7 овог уговора, до момента



примопредаје припреме тестова овлашћеним лицима у овлашћеној штампарији, односно одштампаних тестова Министарству и сноси одговорност за извршење обавеза из члана 2. 4. 5. и 6. овог уговора.

#### Члан 8.

Министарство се обавезује да Заводу за извршење послова из члана 2. овог уговора уплати средства у укупном износу од **2.640.749,97** (двамилионашестстотиначетрдесетхиљадаседамстотиначетрдесетдевет и 97/100) динара, на рачун број 840-2069660-21 код Управе за трезор, а према спецификацији послова и трошкова реализације завршног испита за 2016/2017. годину и уписа ученика у средњу школу за школску 2017/2018. годину, из прилога, који је саставни део овог уговора.

Средства из става 1. овог члана, Министарство ће Заводу уплатити до 20. марта 2017. године.

#### Члан 9.

Уговорне стране сагласно констатују да се овај уговор закључује у складу са чланом 7. став 1. тачка 1) Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС", бр. 124/12 и 14/15) с обзиром на то да је Завод основан Одлуком Владе Републике Србије ("Службени гласник РС", бр. 73/04 и 5/14) за обављање развојних, саветодавних, истраживачких и других стручних послова у предшколском, основном и средњем образовању и васпитању, у складу са Законом о основама система образовања и васпитања, ради праћења, обезбеђивања, унапређивања квалитета и развоја система образовања и васпитања.

#### Члан 10.

Све евентуалне спорове који проистекну из овог уговора, уговорне стране решаваће споразумно, у супротном спор ће се решавати пред надлежним судом у Београду.

#### Члан 11.

Уговор ступа на снагу даном потписивања обе уговорне стране.

#### Члан 12.

Уговор је сачињен у шест (6) истоветних примерака, за сваку уговорну страну по три (3) примерка.

В.Д. ДИРЕКТОРА ЗАВОДА ЗА  
ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА  
ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

Др Бранислав Јањеловић



МИНИСТАР ПРОСВЕТЕ, НАУКЕ И  
ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА

Милан Шарчевић





СПЕЦИФИКАЦИЈА ПОСЛОВА И ТРОШКОВА РЕАЛИЗАЦИЈЕ ЗАВРШНОГ ИСПИТА И ПРИЈЕМНОГ ИСПИТА-2017.година

Опис послова	НЕТО ВРЕДНОСТ	БРУТО ВРЕДНОСТ	Број извршилаца	Број послова	УКУПНА ВРЕДНОСТ
Здравствена комисија за Београд	60.000,00	94.936,71	2		189.873,42
Стручна и административно-техничка помоћ	480.320,00	760.000,00		1	760.000,01
Штампање тестова за завршни испит за националне мањине у тиражу од 4555 примерака по тесту за јунски рок и тестова на српском језику и на језицима националних мањина за августовски испитни рок у потребном тиражу; адаптација и штампање тестова са увећаним фонтом и на Брајевом писму у тиражу од 40 примерака по тесту; штампање тестова за полазнике програма основног образовања одраслих на српском и језицима националних мањина у тиражу од 1650 примерака по тесту за јунски рок и за августовски испитни рок у потребном тиражу; штампање тестова на српском и језицима националних мањина за ученике који су завршили осми разред у школској 2010/2011, 2011/2012, 2012/2013 и 2013/2014 и нису приступили полагању завршног испита, по програмима који су важили за ту школску годину у тиражу од 80 примерака по тесту;					
Штампа тестова за пријемни испит		846.500,00			846.500,00
Аутори тестова за пријемни испит	30.000,00	145.000,00			145.000,00
Адаптација тестова на Брајевом писму	18.000,00	40.661,43	16		650.582,83
		24.396,86	2		48.793,71
			УКУПНО:		2.640.749,97



МИНИСТАР

Младен Шарчевић





Република Србија  
МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ,  
НАУКЕ И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА

Број: 610-00-425 /2017-07

Датум: 18.05. 2017. год.

Београд  
Немањина 22-26

ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА  
ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

Број: 514

Датум: 16.5. 2017. год.

Београд  
Фабрисова 10

### СПОРАЗУМ

о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину за припрему, организацију и спровођење самовредновања дигиталних компетенција и припрему програма стручног усавршавања за достизање основног нивоа дигиталних компетенција наставника

Закључен између:

1. Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије, Београд, Немањина 22-26 (у даљем тексту: Министарство), које заступа Младен Шарчевић, министар и
2. Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, Београд, Фабрисова 10 (у даљем тексту: Завод), ПИБ: 103476203, који заступа др Бранислав Ранђеловић, в.д. директора.

#### Члан 1.

Овим споразумом уређује се пренос средстава за припрему, организацију и спровођење самовредновања дигиталних компетенција и припрему програма стручног усавршавања за достизање основног нивоа дигиталних компетенција наставника у складу са Предлогом приоритетних циљева и активности свих органа државне управе и служби Владе за унапређење ИТ сектора у Србији Број: 119-01-00138/2016-05/3 од 27. децембра 2016. године којим је предвиђено и Спровођење ИТ обука за наставнике основних и средњих школа у 2017. години.

#### Члан 2.

Министарство ће, за намену из члана 1. овог споразума, вршити пренос средстава са Раздела 24, Главе 24.0 Министарство просвете, науке и технолошког развоја, Програма 2001 Уређење, надзор и развој свих нивоа образовног система, функција 980, Програмска активност 0011 - Унапређивање квалитета образовања и васпитања, економска класификација 4242 Услуге образовања, културе и спорта, у износу до 740.000,00 динара (словима седамстотиначетрдесетхиљада динара).



Члан 3.

Министарство средства из члана 2. овог споразума преноси Заводу на рачун број 840-2069660-21 код Управе за трезор и то у две транше, прву у року до 30 дана од дана закључења Споразума и другу, по достављању извештаја о утрошку прве транше и захтева за исплату остатка средстава са планом њиховог утрошка.

Члан 4.

Завод је у обавези да средства из члана 2. овог споразума користи у складу са законом и у роковима одређеним Планом активности за реализацију обука за подизање дигиталних компетенција наставника, који је саставни део овог споразума (Прилог 1) који је заснован на документу *Оквир дигиталних компетенција – Наставник за дигитално доба* објављеног 17.03.2017. године од стране Министарства (Прилог 2).

Члан 5.

Овај споразум је сачињен у шест истоветних примерака, од којих по три за сваку споразумну страну.

Прилози:

1. План активности за реализацију обука за подизање дигиталних компетенција наставника.
2. Оквир дигиталних компетенција – Наставник за дигитално доба.

За МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ,  
НАУКЕ И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА

Милош Ничевић, министар



За ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ  
КВАЛИТЕТА ОБРАЗОВАЊА И  
НАСТАВНИКА

др Бранислав Рајићевић, директор



План активности за реализацију обука за подизање дигиталних компетенција наставника

Рок или интервал	Активност	Носилац
17. мај	Потписивање споразума са ЗУОВ и ЗВКОВ	Министарство просвете, науке и технолошког развоја
18. мај	Именовање радне групе - РГ ЗВКОВ у саставу: 5 аутора – практичара (по један наставник информатике, разредне наставе, друштвених наука или језика, природних наука или математике и универзитетски професор из области образовања наставника за примену ИКТ у образовању), 2 консултанта - представника Завода за унапређивање образовања и васпитања, 1 инструкциони дизајнер – администратор Мудл платформе, 2 административна радника. Члан радне групе биће и један представник Завода задужен за координацију рада Завода и радне групе.	Завод за вредновање квалитета образовања и васпитања
18. мај	Именовање радне групе –РГ ЗУОВ 5 аутора – практичара који су креирали обуку, 2 консултанта - представника Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, 2 представника Министарства, 1 инструкциони дизајнер – администратор Мудл платформе, 2 административна радника. Члан радне групе биће и један представник Завода задужен за координацију рада Завода и радне групе.	Завод за унапређивање образовања и васпитања
19. мај	Формирање критеријума за избор тренера по јавном позиву, формулисање јавног позива Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања (кључни критеријум је највиши ниво дигиталних компетенција дефинисаних оквиром)	РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, Министарство просвете, науке и технолошког развоја
19. мај	Одабир 200 школа	Министарство просвете, науке и технолошког развоја
22. мај	Расписивање јавног позива за избор тренера	Министарство просвете, науке и технолошког развоја
31. мај	Рок за подношење пријава по јавном позиву за избор тренера	
31. мај	Израда инструмента за самовредновање	РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, Министарство просвете, науке и технолошког развоја
10. јун	Креирање програма стручног усавршавања	РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања



1. – 10. јун	Одабир тренера по јавном позиву	РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања
10. јун	Техничка припрема инструмента за самовредновање	РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања
10. – 15. јун	Припрема обуке тренера (Обука обухвата тест дигиталних компетенција, преглед програма и тренерске вештине.)	РГ Завода за унапређивање образовања и васпитања
15. јун	Упућивање програма Министарству просвете, науке и технолошког развоја, са захтевом за стављање на министрову листу обука	РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, Министарство просвете, науке и технолошког развоја
15. јун	Спровођење самовредновања свих наставника у изабраних 200 школа, одређивање нивоа диг. комп. и упућивање на обуку - формирање јединственог списка полазника обуке	РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања
20. – 30. јун	Обука тренера (Три групе по 25 тренера.)	РГ Завода за унапређивање образовања и васпитања
30. јун	На основу јединственог списка полазника формирање група по школама, израда плана обука, обавештавање школа. План обука оптимизовати у односу на путне трошкове тренера, а кетеринг на обукама није предвиђен из буџетских средстава.	РГ Завод за унапређивање образовања и васпитања
1. – 10 јул	Анализа резултата самовредновања и потреба за стручним усавршавањем, планирање реализације следеће групе школа од средстава Министарства трговине, туризма и телекомуникација	Министарство просвете, науке и технолошког развоја
15. август	Креирање оквира система праћења ефеката обуке и имплементације	РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, Министарство просвете, науке и технолошког развоја
15. август – 30. септембар	Реализација обука (логистика, издавање сертификата)	РГ Завода за унапређивање образовања и васпитања
31. октобар	Успостављање система праћења ефеката обуке и имплементације	Министарство просвете, науке и технолошког развоја

Одговорна лица за координацију и релаизацију активности

Министарство просвете, науке и технолошког развоја	Снежана Марковић
РГ Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања	Гордана Чапрић
РГ Завода за унапређивање образовања и васпитања	Оливера Тодоровић





Република Србија  
МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ,  
НАУКЕ И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА

Број: 610-00-00825/2017-07

Датум: 20.07.2017. године

Београд

Немањина 22-26

ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА  
ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

Број: 5/18

Датум: 21.7.2017.

Београд

Фабрисова 10

### СПОРАЗУМ

о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину за концептуализацију и вредновање обуке наставника за увођење новог предмета Физичко и здравствено васпитање и примену релевантних програмских садржаја.

Закључен између:

1. Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије, Београд, Немањина 22-26 (у даљем тексту: Министарство), које заступа Младен Шарчевић, министар и

2. Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања, Београд, Фабрисова 10 (у даљем тексту: Завод), ПИБ 103476203, који заступа др Бранислав Ранђеловић, в.д. директора.

#### Члан 1.

Овим споразумом уређује се пренос средстава за концептуализацију и вредновање обуке наставника за увођење новог предмета Физичко и здравствено васпитање и примену релевантних програмских садржаја, у складу са Правилником о изменама и допунама правилника о наставном плану за други циклус основног образовања и васпитања и наставном програму за пети разред основног образовања и васпитања („Просветни гласник РС“, број 6/17), који је усвојио Национални просветни савет.

#### Члан 2.

Министарство ће, за намену из члана 1. овог споразума, вршити пренос средстава са Раздела 24, Главе 24.0 Министарство просвете, науке и технолошког развоја, Програма 2001 Уређење, надзор и развој свих нивоа образовног система, функција 980, Програмска активност 0011 – Унапређивање квалитета образовања и васпитања, економска класификација 4242 Услуге образовања, културе и спорта, која су планирана за стручно усавршавање запослених у установама образовања, у укупном износу од 570.000,00 (словима: петстотинаседамдесетхиљада) динара.



## Члан 3.

Министарство ће средства из члана 2. овог споразума у целокупном износу пренети Заводу на рачун број 840-2069660-21 код Управе за трезор до 10.08.2017. године.

Активности ће бити реализоване у складу са планом који је саставни део овог уговора. Након реализованих свих активности Завод је обавезан да Министарству доставља извештај о утрошку средстава.

## Члан 4.

Завод је у обавези да средства из члана 2. овог споразума користи у складу са законом и у роковима одређеним Планом активности за реализацију обука наставника за увођење новог предмета Физичко и здравствено васпитање и примену релевантних програмских садржаја који је заснован на Правилнику о изменама и допунама правилника о наставном плану за други циклус основног образовања и васпитања и наставном програму за пети разред основног образовања и васпитања („Просветни гласник РС“, број 6/17).

## Члан 5.


Овај споразум је сачињен у шест истоветних примерака, од којих по три за сваку споразумну страну.

ЗА МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ, НАУКЕ  
И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА



Младен Шарчевић, министар

ЗА ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ  
КВАЛИТЕТА ОБРАЗОВАЊА И  
ВАСПИТАЊА



др Бранислав Рањеловић, директор



Република Србија  
МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ,  
НАУКЕ И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА

Број: 610-00-1214/2017-07

Датум: 12.09.2017. године

Београд  
Немањина 22-26

ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА  
ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА

Број: 5/М

Датум: 12.9.2017.

Београд  
Фабрисова 10

## СПОРАЗУМ

о преносу средстава из буџета Републике Србије за 2017. годину за концептуализацију и вредновање обуке наставника за увођење новог предмета Техника и технологија и примену релевантних програмских садржаја.

Закључен између:

1. **Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије**, Београд, Немањина 22-26 (у даљем тексту: Министарство), које заступа Младен Шарчевић, министар и

2. **Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања**, Београд, Фабрисова 10 (у даљем тексту: Завод), ПИБ 103476203, који заступа др Бранислав Ранђеловић, в.д. директора.

### Члан 1.

Овим споразумом уређује се пренос средстава за концептуализацију и вредновање обуке наставника за увођење новог предмета Техника и технологија и примену релевантних програмских садржаја, у складу са Правилником о изменама и допунама правилника о наставном плану за други циклус основног образовања и васпитања и наставном програму за пети разред основног образовања и васпитања („Просветни гласник РС“, број 6/17), који је усвојио Национални просветни савет.

### Члан 2.

Министарство ће, за намену из члана 1. овог споразума, вршити пренос средстава са Раздела 24, Главе 24.0 Министарство просвете, науке и технолошког развоја, Програма 2001 Уређење, надзор и развој свих нивоа образовног система, функција 980, Програмска активност 0011 – Унапређивање квалитета образовања и васпитања, економска класификација 4242 Услуге образовања, културе и спорта, која су планирана за стручно усавршавање запослених у установама образовања, у укупном износу од 867.565,00 (словима: осамстотинашездесетседамхиљадапетстотинашездесетпет) динара.



## Члан 3.

Министарство ће средства из члана 2. овог споразума у целокупном износу пренети Заводу на рачун број 840-2069660-21 код Управе за трезор у року од десет дана од дана потписивања овог споразума.

Активности ће бити реализоване у складу са планом који је саставни део овог уговора. Након реализованих свих активности Завод је обавезан да Министарству доставља извештај о утрошку средстава.

## Члан 4.

Завод је у обавези да средства из члана 2. овог споразума користи у складу са законом и у роковима одређеним Планом активности за реализацију обука наставника за увођење новог предмета Техника и технологија и примену релевантних програмских садржаја који је заснован на Правилнику о изменама и допунама правилника о наставном плану за други циклус основног образовања и васпитања и наставном програму за пети разред основног образовања и васпитања („Просветни гласник РС“, број 6/17).

## Члан 5.

Овај споразум је сачињен у шест истоветних примерака, од којих по три за сваку споразумну страну.

ЗА МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ, НАУКЕ  
И ОБРАЗОВАЊА И ШКОЛСКОГ РАЗВОЈА



Младен Шарчевић, министар

ЗА ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ  
КВАЛИТЕТА ОБРАЗОВАЊА И  
ВАСПИТАЊА



др Бранислав Раићеловић, директор

## СПОРАЗУМ О САРАДЊИ

Закључен између:

- 1) УНИЦЕФ канцеларија у Србији са седиштем у Београду, улица Светозара Марковића 58, коју заступа Јудита Рајхенберг, директор, с једне стране и
- 2) Завода за вредновање квалитета образовања и васпитања - са седиштем у Београду, улица Фабрисова 10, који заступа Драган Банићевић, директор, с друге стране.

### Члан 1.

Циљ Споразума је да омогући и подстакне сарадњу између саговорача.

### Члан 2.

Сарадња између учесника споразума оствариваће се у следећим областима:

1. регионализација специјализованих семинара, курсева, тренинга, као и других облика перманентног образовања;
2. реализација пројеката истраживања / испитивања / тестирања;
3. заједнички истраживачки рад;
4. размена знања и искустава;
5. конципирање и развој специјализованих семинара, курсева, тренинга, као и других облика перманентног образовања;
6. размена података;
7. издавачка делатност и други облици сарадње.

### Члан 3.

Конкретни облици сарадње из претходног члана биће дефинисани посебним уговорима.

### Члан 4.

Овај споразум ступа на снагу даном потписивања и остаје на снази док једна од потписаних страна не захтева промене или његов раскид.

### Члан 5.

Споразум је састављен у 4 (четири) истоветна примерка на српском и 4 (четири) на енглеском језику од којих свака страна задржава по два (2) примерка на оба језика.

ЗАВОД ЗА ВРЕДНОВАЊЕ КВАЛИТЕТА  
ОБРАЗОВАЊА И ВАСПИТАЊА  
ДИРЕКТОР  
Драган Банићевић

Београд, \_\_\_\_\_

УНИЦЕФ  
ДИРЕКТОРКА  
Јудита Рајхенберг  
Београд, 10.03.2011